

Micro Hi-Fi System

DC146

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

User manual

Mode d'emploi

Manual del usuario

Benutzerhandbuch

Gebruiksaanwijzing

Manuale utente

Användarhandbok

Brugervejledning

Käyttöopas

Manual do utilizador

Εγχειρίδιο χρήσης



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\frac{1}{2}$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DC146 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

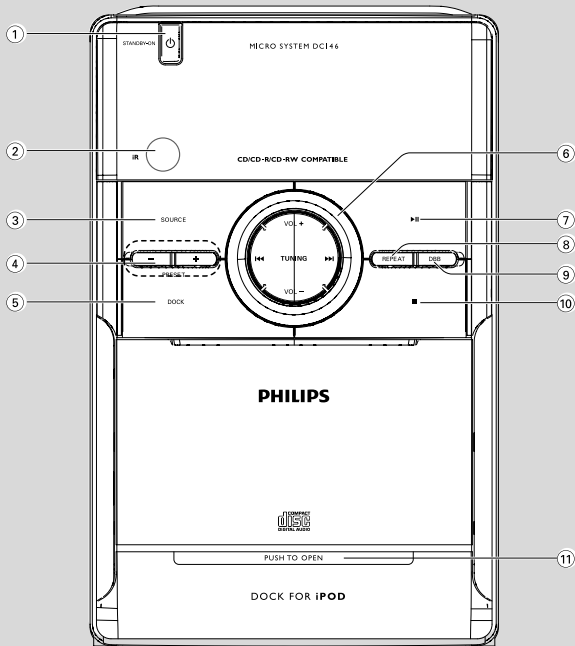
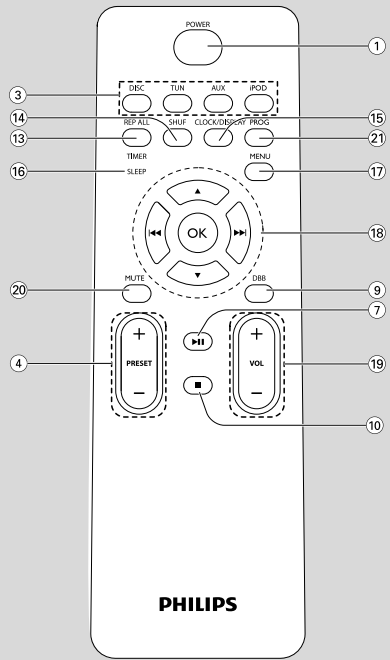
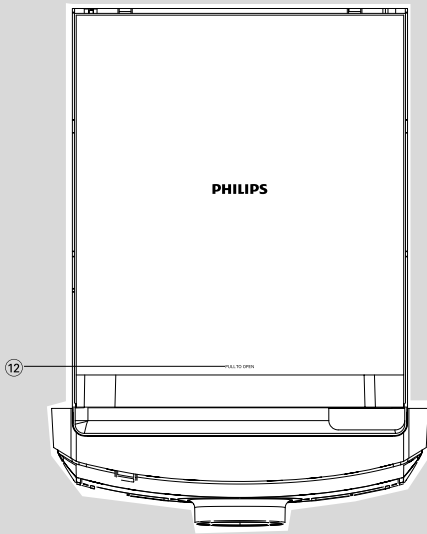
Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

English ----- 6

Français ----- 22

Español ----- 38

Deutsch ----- 54

Nederlands ----- 70

Italiano ----- 86

Svenska ----- 102

Dansk ----- 118

Suomi ----- 134

Português ----- 150

Ελληνικά ----- 166

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Indholdsfortegnelse

Generel information

Medleveret tilbehør	119
Miljømæssig information	119
Sikkerhedsinformation	119
Høresikkerhed	120

Forberedelser

Tilslutninger på bagsiden.	121
Isætning af batterier i fjernbetjeningen	122
Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på systemet	122

Betjeningsknapper

Betjeningsknapper på anlægget og på fjernbetjeningen	123
Kontrollknapper der kun findes på fjernbetjeningen	123

Grundfunktioner

Sådan tændes der for apparatet	124
Energibesparende, automatisk Standby	124
Indstilling af lydstyrke og lyd	124

Betjening af CD-afspilleren

Ilægning af disc	125
Grundlæggende afspilningskontroller	125
Forskellige afspilningsfunktioner: SHUFFLE og REPEAT	126
Indprogrammering af CD-numre	126
Kontrol af programmet	126
Sletning af et program	126

Radiomodtagelse

Indstilling på radiostationer	127
Indprogrammering af radiostationer	127
Automatisk indprogrammering	
Manuel indprogrammering	
Indstilling på forvalgsstationer	127

iPod

Afspilning af iPod ved brug af docken	128
Kompatibel bærbar afspiller	
Dockadapters	
Afspilning af iPod	
Opladning af Apple iPod battery ved hjælp af docken	128

Vedligeholdelse

129

Uret/Timeren

Indstilling af uret	130
Indstilling af timeren	130
Deaktivering og aktivering af timeren	130
Aktivering og deaktivering af SLEEP-timer ..	130

Specifikationer

131

Fejlsøgning

132~133

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips!

For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Medleveret tilbehør

- 2 højttalerkasser
- Fjernbetjening
- 4 x dockadapter

Miljømæssig information

Der er ikke anvendt nogle overflødige materialer i emballagen. Vi har endvidere gjort vort bedste, for at De let kan dele emballagen op i tre hovedbestanddele: Almindeligt pap (kassen), fleksibel polystyrene (afstandsstykker) og polyethylene (plastposer og beskyttelsesfolie).

Anlægget består af materialer, der kan genbruges, hvis det adskilles et sted, hvor man har specialiseret sig i adskillelse af kasserede genstande. Følg venligst Deres lokale regler for bortkastning af indpakningsmaterialer, brugte batterier og kasserede apparater.

Sikkerhedsinformation

- Før der sættes strøm på anlægget, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på typeskiltet (eller ved spændingsomkobleren) svarer til den lokale netspænding. Hvis dette ikke er tilfældet, bedes De venligst henvende Dem til Deres forhandler.
- Stil anlægget på en flad, hård og stabil overflade.
- Apparatet må ikke udsættes for vanddryp eller -sprøjt.
- Installer din systemet i nærheden af en stikkontakt hvor stikket let kan nås.
- Anbring anlægget således, at der tilsikres god ventilation og dermed unødigt opvarmning i anlægget. Der skal være mindst 10 cm frit rum bagved og oven over anlægget og mindst 5 cm på hver side.
- Ventilationen må ikke forhindres ved at dække for ventilations-åbningerne med genstande som f.eks. aviser, duge, gardiner osv.

- Udsæt ikke anlægget, batterier og CD-plader for høj fugtighed, regn, sand eller varme fra varmekilder eller direkte sollys.
- Åben ild som f.eks. levende lys må ikke anbringes på apparatet.
- Genstande som indeholder vand, som f.eks. vaser, må ikke anbringes på apparatet.
- Hvis anlægget bringes direkte fra kolde omgivelser ind i et varmt rum, eller hvis det anbringes i et meget fugtigt rum, kan der danne sig kondens på laserlinsen indeni CD-afspilleren. Hvis det sker, virker CD-afspilleren ikke, som den skal. Lad i så fald anlægget stå i en times tid med strøm på men uden ilagt(e) CD-plade(r) og prøv derefter igen, om CD-afspilleren virker, som den skal.
- Anlæggets mekaniske dele indeholder selvsmerende lejer, som ikke må smøres med olie eller fedt.
- **Når anlægget sættes i Standby-stilling, er der stadig strøm på anlægget. Man kan kun tage strømmen helt fra anlægget ved enten at slukke for stikkontakten eller ved at tage stikket ud af stikkontakten.**

Høresikkerhed

Lyt ved moderat lydstyrke.

- Brug af hovedtelefoner ved høj lydstyrke kan skade hørelsen. Dette produkt kan frembringe lyd med så høje decibelværdier, at det kan forårsage høreskader for en normalt hørende person, også selv om det kun foregår i mindre end et minut. De høje decibelværdier er for at imødekomme de personer, der allerede lider af nedsat hørelse.
- Lyd kan snyde. Efter et stykke tid vil dine ører vænne sig til høj lyd og tilpasse sig en mere kraftig lydstyrke. Så det, der efter længere tids lytning forekommer normalt, kan faktisk være meget højt og skadeligt for hørelsen. Hvis du vil undgå det, kan du indstille lydstyrken til et fornuftigt niveau, før din hørelse vænner sig til lydstyrken, og så lade være med at skrue op.

Sådan indstilles lydstyrken til et fornuftigt niveau:

- Indstil lydstyrken til et lavt niveau.
- Øg langsomt lydstyrken, til den når et behageligt niveau, hvor du kan høre lyden klart uden forvrængning.

Undlad at lytte i for lange perioder ad gangen:

- For lang tids udsættelse for lydpåvirkning, selv ved et fornuftigt niveau, kan også forårsage hørenedsættelse.
- Sørg for at anvende udstyret på en fornuftig måde, og hold passende pauser.

Overhold følgende retningslinjer, når du anvender dine hovedtelefoner.

- Lyt ved en fornuftig lydstyrke i kortere tidsrum.
- Vær omhyggelig med ikke at justere på lydstyrken undervejs, da din hørelse tilpasser sig lydniveauet.
- Undlad at skrue så højt op for lyden, at du ikke kan høre, hvad der foregår omkring dig.
- Du bør være ekstra forsigtig eller slukke midlertidigt i potentielt farlige situationer.
- Undlad at bruge hovedtelefonerne, mens du fører et motoriseret køretøj, cykler, står på skateboard o.l., da det kan føre til farlige situationer i trafikken. Desuden er det ulovligt i mange områder.

Bortskaffelse af dit gamle produkt

Dit produkt er designet og produceret med materialer af høj kvalitet, som kan blive genbrugt.



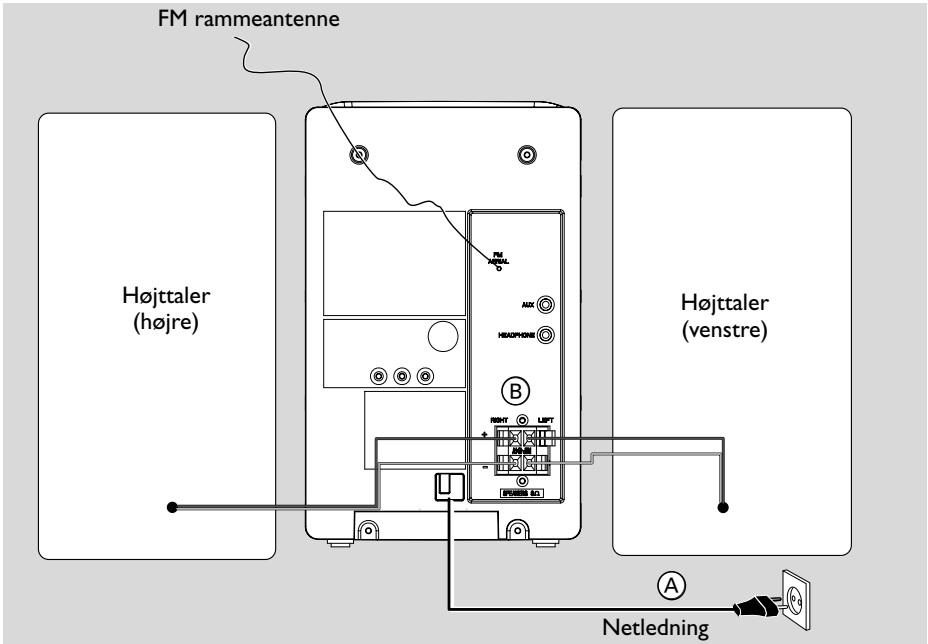
Når du ser symbolet med en skraldespand, der er kryds over; betyder det, at produktet er dækket af EU direktiv nr. 2002/96/EC.

Venligst sæt dig ind i de danske regler om indsamling af elektriske og elektroniske produkter.

Venligst overhold de danske regler og smid ikke dine gamle produkter ud sammen med dit normale husholdningsaffald. Den korrekte bortskaffelsesmetode vil forebygge negative følger for miljøet og folkesundheden.

Bemærkninger om bortskaffelse af batterier

Dit produkt indeholder batterier; som er omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Undersøg venligst de lokale indsamlingsregler for batterier; da korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og helbred.



Tilslutninger på bagsiden.

Typeskiltet sidder på bagsiden af anlægget.

A Tilslutning til lysnettet.

Før netstikket sættes i stikkontakten, skal alle andre tilslutninger være udført.

ADVARSEL!

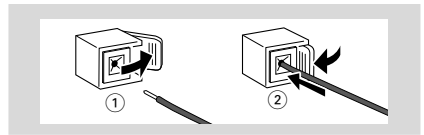
- For at få optimal udnyttelse af anlægget må man kun bruge den originale medleverede netledning.
- Tilslut aldrig noget eller lav ikke om på noget med strøm på anlægget.

For at undgå overophedning af anlægget er det forsynet med et indbygget sikkerhedskredsløb, som automatisk sætter anlægget i Standby-stilling, hvis det udsættes for ekstreme forhold. Hvis dette sker, skal anlægget køle af, inden det bruges igen (kredsløbet findes ikke i alle versioner).

B Højttaler-tilslutninger.

De forreste højttalere.

Forbind højttalerledningerne til SPEAKERS klemmeme. Højre højttaler forbindes til "RIGHT" og venstre højttaler til "LEFT". De farvede (mærkede) ledninger forbindes til "+" og de sorte (ikke mærkede) ledninger til "-".



- Sæt den afisolerede del af ledningerne ind i klemmeme som vist.

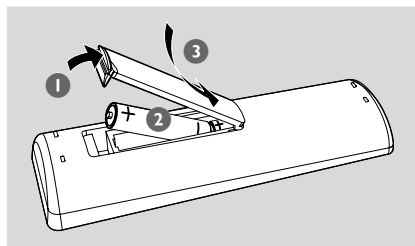
Bemærkninger:

- For at få optimal lydgenivelse, tilrådes det at bruge de medleverede højttalere.
- Forbind kun én højttaler til hver sæt + / - højttalerklemmer.
- Tilslut ikke højttalere der har lavere impedans end de medleverede. Se venligst afsnittet "SPECIFIKATIONER" i denne brugsanvisning.

Forberedelser

Isætning af batterier i fjernbetjeningen

- 1 Luk batterirummet op.
- 2 Sæt to batterier R03 eller AAA i fjernbetjeningen. Vend "+" og "-" som vist i batterirummet.
- 3 Luk batterirummet i.






Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på systemet

- 1 Ret fjernbetjeningen direkte mod fjernbetjeningsføleren (iR) på frontpanelet.
- 2 Sørg for at der ikke er genstande mellem fjernbetjeningen og DVD-afspilleren når den skal betjenes.

ADVARSEL!

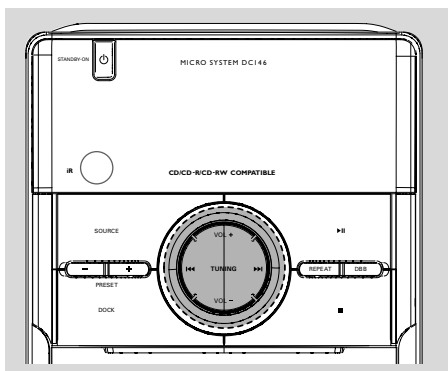
- Tag batterierne ud så snart de er brugt op, eller hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid.
- Bland aldrig nye batterier med brugte og brug kun batterier af samme type.
- Batterier indeholder kemiske substanser, så overhold altid de lokale regler for bortkastning af brugte batterier.

Betjeningsknapper på anlægget og på fjernbetjeningen

- ① **STANDBY-ON** (POWER)  (POWER)
 - skifter til standby eller tænder for systemet.
- ② **IR SENSOR**
 - infrarød sensor til fjernbetjening.
- ③ **SOURCE**
 - vælger den ønskede lydkilde CD/iPod/TUNER/AUX..
 - tænder for systemet.
- ④ **PRESET +/-**
 - Radio vælger forvalgsradiostationer.
- ⑤ **DOCK**
 - vælger iPod-kilden.
- ⑥ **TUNING**  
 - til Tuner indstiller på radiostationer.
 - til CD/iPod springer til begyndelsen af det igangværende/foregående/følgende melodinummer.
 - tilbage- og fremsøgning i et melodinummer/en CD.
 - til clock/timer ... indstille timetal eller Indstilling af minuttal.
- VOL +/-**
 - regulerer lydstyrken.
- ⑦ **▶▶**
 - starter CD-afspilning eller afbryder den et øjeblik.
- ⑧ **REPEAT**
 - gentage et spor/en disc/alle indprogrammerede spor.
- ⑨ **DBB(Dynamic Bass Boost)**
 - fremhæver bassen.
- ⑩ **■**
 - standser CD-afspilning eller sletter et CD-program.
- ⑪ **PUSH TO OPEN**
 - åbner/lukker docken.
- ⑫ **PULL TO OPEN**
 - åbner/lukker CD-skuffen.
- AUX (på bagsiden)**
 - 3,5 mm stik til lydindgang (3,5 mm stik)
- HEADPHONE (på bagsiden)**
 - stik til hovedtelefoner.

Kontrolknapper der kun findes på fjernbetjeningen


- ⑬ **REP ALL**
 - gentage et spor/en disc/alle indprogrammerede spor.
- ⑭ **SHUF**
 - afspiller CD-melodinumre i tilfældig rækkefølge.
- ⑮ **CLOCK/DISPLAY**
 - indstiller/viser uret.
- ⑯ **TIMER/SLEEP**
 - indstiller timer-funktionen.
 - aktiverer og deaktiverer sleep-timeren; vælger tidsinterval til at falde i søvn.
- ⑰ **MENU**
 - til iPod går ind i iPod-menu.
- ⑱ **▲ / ▼**
 - til iPod navigerer i iPod-menu.
- ◀▶**
 - til CD/iPod springer til begyndelsen af det igangværende/foregående/følgende melodinummer.
 - tilbage- og fremsøgning i et melodinummer/en CD.
 - til Tuner indstiller på radiostationer.
 - til clock/timer ... indstille timetal eller Indstilling af minuttal.
- OK**
 - til iPod bekræfter menuvalg.
- ⑲ **VOL +/-**
 - regulerer lydstyrken.
- ⑳ **MUTE**
 - afbryder lyden og tænder for den igen.
- ㉑ **PROG**
 - CD indprogrammering af melodinumre og kontrol af programmet.
 - Tuner manuel eller automatisk indprogrammering af radiostationer.



VIGTIGT:

Før De begynder at bruge anlægget, skal alle forberedelser være afsluttet (se afsnittet "Forberedelser").

Sådan tændes der for apparatet

- Tryk på **STANDBY-ON**  eller **SOURCE** (**POWER** på fjernbetjeningen).
→ Anlægget tændes, og den sidst valgte lydkilde aktiveres.
- Tryk på **DISC**, **iPOD**, **TUN** eller **AUX** på fjernbetjeningen.
→ Anlægget skifter over til den valgte lydkilde.

Apparatet indstilles på standby

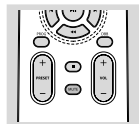
- Tryk på **STANDBY-ON**  på apparatet (eller **POWER** på fjernbetjeningen).

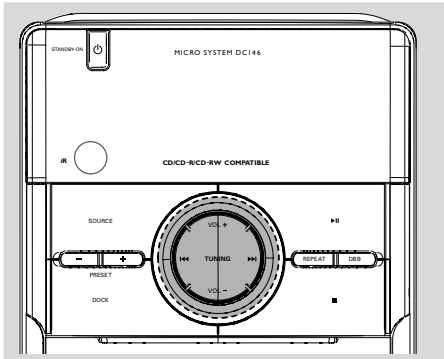
Energibesparende, automatisk Standby

For at spare på energiforbruget indstilles apparatet automatisk på standby 15 minutter efter et bånd eller en CD er spillet til ende og man ikke har rørt ved nogle knapper.

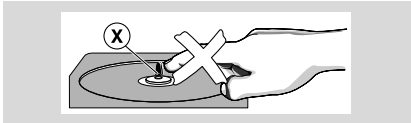
Indstilling af lydstyrke og lyd

- 1 Tryk på **VOL + / -** for at justere lydstyrken.
→ Displayet viser lydstyrkeindikationen  et tal fra 0 til 32.
 - 2 Tryk på **DBB** for at aktivere og deaktivere funktionen for ekstra dynamik i bassen.
→ Displayet viser: **DBB** hvis DBB er aktiveret.
 - 3 Tryk på **MUTE** på fjernbetjeningen for at afbryde lyden øjeblikkeligt.
→ Afspilningen fortsætter uden lyd.
- Lyden aktiveres igen ved at:
 - trykke én gang til på **MUTE**;
 - indstille lydstyrkeknapperne;
 - skifte kilde.





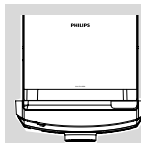
VIGTIGT:
Man må aldrig røre ved CD-afspillerens linse!



Ilægning af disc

Med denne CD-afspiller kan man afspille audio-plader; bl.a. CD-plader; man selv kan indspille eller overindspille.

- CD-ROM, CD-I, CDV, MP3, VCD, DVD eller computer CD-plader kan dog ikke anvendes.
- 1 Vælg **CD** lydkilden.
- 2 Løft CD-dækslet oven på systemet for at åbne CD-skuffen.
→ Displayet viser "OPEN" (åben), når CD-skuffen åbnes.
- 3 Læg en CD-plade i skuffen med den påtrykte side opad og tryk på **PULL TO OPEN** for at lukke CD-skuffen.
→ "rEAd" (Læs) vises, når CD-afspilleren scanner indholdet på en disk, og derefter vises det samlede antal spor.



Grundlæggende afspilningskontroller

Afspilning af en CD

- Tryk på **▶▶** for at begynde afspilningen.
→ Det aktuelle spornummer og ikonet **PLAY** (Afspil) vises under diskafspilning.

Valg af et andet melodinummer

- Tryk en eller flere gange på **TUNING ◀◀ ▶▶** (på fjernbetjeningen **◀◀ ▶▶**) indtil det ønskede nummer ses på displayet.

Søgning efter en bestemt passage i et melodinummer

- 1 Tryk på **TUNING ◀◀ ▶▶** (på fjernbetjeningen **◀◀ ▶▶**).
→ CD-pladen afspilles så med høj hastighed og lav lydstyrke.
- 2 Når man genkender den ønskede passage, slippes **TUNING ◀◀ ▶▶** (på fjernbetjeningen **◀◀ ▶▶**).
→ Normal afspilning fortsætter så.

Sådan afbrydes afspilningen midlertidigt:

- Tryk på **▶▶**.
→ Displayet fryser, og ikonet **PLAY** (Afspil) blinker; når afspilningen afbrydes.
→ Afspilningen startes igen ved at trykke én gang til på **▶▶**.

Sådan stoppes afspilningen helt:

- Tryk på **■**.

Bemærk: CD-afspilningen vil også blive afbrudt, hvis:

- CD-skuffen åbnes.
- CD-pladen er spillet til ende.
- Der vælges en anden kilde: **TUNER**, **iPod** eller **AUX**.
- Der trykkes på **standby**.

Betjening af CD-afspilleren

Forskellige afspilningsfunktioner: SHUFFLE og REPEAT

Man kan vælge eller skifte imellem forskellige afspilningsfunktioner før eller under afspilning. Afspilningstilstandene kan ikke kombineres med PROGRAMME (Program).

SHUF alle melodinumre på CD-pladen afspilles nu i tilfældig rækkefølge.

REP ALL gentager hele CD-pladen/programmet.

REP gentager det igangværende melodinummer igen og igen.

- 1 For at vælge gentaget afspilningstilstand skal du trykke på **REPEAT** på hovedenheden eller på **REP ALL** på fjernbetjeningen.
- For at vælge afspilning i vilkårlig rækkefølge skal du trykke på **SHUF** på fjernbetjeningen.
- 2 Tryk på **▶II** for at begynde afspilningen, hvis apparatet er i STOP-stilling.
→ Afspilningen begynder automatisk, hvis man har valgt SHUFFLE.
- 3 Man vender tilbage til normal afspilning ved at trykke på den pågældende **REPEAT** (på hovedenheden), **REP ALL** eller **SHUF** (på fjernbetjeningen) knap, indtil de forskellige SHUFFLE/ REPEAT funktioner ikke længere ses på displayet.
- Tryk på **■** en gang under afspilningen for at afbryde gentaget afspilning/afspilning i vilkårlig rækkefølge.
- Tryk på **■** igen for at annullere gentaget afspilning/afspilning i vilkårlig rækkefølge.

Bemærk:

– Funktionerne **SHUFFLE (Bland)** og **REPEAT (Gentag)** kan anvendes samtidigt.

Indprogrammering af CD-numre

Man indprogrammerer i stop-stilling, hvor man vælger og lagrer CD-numre i den ønskede rækkefølge. Op til 20 numre kan lagres i hukommelsen.

- 1 Vælg det ønskede melodinummer med **TUNING I◀◀ ▶▶I** (på fjernbetjeningen◀◀ ▶▶).
- 2 Tryk på **PROG** for at indlæse og lagre.
→ Display: **PROG** blinker, og **I** vises kort og derefter det valgte spomnummer.
- 3 Gentag punkt **1-2** for at vælge og lagre alle ønskede melodinumre.
- 4 Afspilningen af CD-programmet startes ved at trykke på **▶II**.

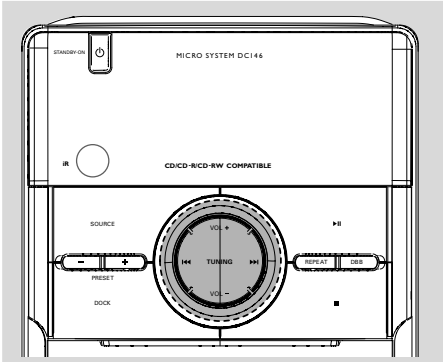
Kontrol af programmet

- Stop afspilningen, og tryk på **PROG**.

Sletning af et program

Programmet slettes på følgende måde:

- Tryk én gang på **■** i STOP-stilling;
- Tryk to gange på **■** under afspilning;
- Tryk på CD-skuffen, så den åbner.
→ **PROG** forsvinder fra displayet.



Indstilling på radiostationer

- 1 Tryk på **SOURCE** på apparatet eller tryk på **TUN** fjernbetjeningen vælg et bølgeområde ved at trykke en eller flere gange.
- 2 Tryk på **TUNING** **◀◀ ▶▶** (**◀◀ ▶▶** på fjernbetjeningen) og slip knappen.
→ Radioen indstilles automatisk på en station med tilstrækkelig signalstyrke. Displayet viser: *S r H* under automatisk indstilling.
- 3 Gentag punkt 2, hvis det er nødvendigt, indtil den ønskede station findes.
- Radioen indstilles på en svag sender ved at trykke kort på **TUNING** **◀◀ ▶▶** (**◀◀ ▶▶** på fjernbetjeningen) så ofte det er nødvendigt for optimal modtagelse.

Indprogrammering af radiostationer

Man kan lagre op til 20 numre i den ønskede rækkefølge. Hvis man ønsker det, kan man lagre et nummer mere end én gang.

Automatisk indprogrammering

Automatisk indprogrammering begynder fra et valgt forvalgsnummer. Fra dette forvalgsnummer opad bliver tidligere indprogrammerede stationer overskrevet. Apparatet indprogrammerer kun stationer, som ikke allerede findes i hukommelsen.

- 1 Tryk på **PRESET** **+/-** for at vælge det forvalgsnummer, hvorfra indprogrammeringen skal begynde.

Bemærk:

– Hvis der ikke vælges et forvalgsnummer, er standard forvalgsnummeret (1), og alle forvalgsstationer vil blive overskrevet.

- 2 Tryk på **PROG** i mindst 2 sekunder for at aktivere indprogrammerings-funktionen.
→ Displayet viser **AUTO** og de til rådighed værende stationer indprogrammeres i rækkefølge efter bølgeområdestyrke. Det sidste forvalg, der blev lagret, spilles så.

Manuel indprogrammering

- 1 Indstil på den ønskede station (se "Indstilling på radiostationer").
- 2 Tryk på **PROG** for at aktivere indprogrammerings-funktionen.
- 3 Tryk på **PRESET** **+/-** for at give forvalgsstationen et nummer fra 1 til 20.
- 4 Tryk én gang til på **PROG** for at bekræfte indstillingen.
→ **PROG** går ud, forvalgsnummeret og frekvensen på forvalgsstationen vises på displayet.
- 5 Gentag ovenstående fire punkter for at lagre andre stationer.
- Man kan slette en forvalgsstation ved at lagre en anden frekvens på det samme forvalgsnummer.

Indstilling på forvalgsstationer

- Tryk på **PRESET** **+/-** indtil displayet viser det ønskede nummer på forvalgsstationen.

Afspilning af iPod ved brug af docken

Dette system leveres med en dock til iPod. Du kan lytte til lyden fra den dockede afspiller via systemets kraftfulde højttalere.

Kompatibel bærbar afspiller

- Følgende Apple iPod-modeller med 30-bens dockstik:
Nano 1., 2. og 3. generation, iPod 5. generation (video), iPod touch og iPod classic.

Dockadapters

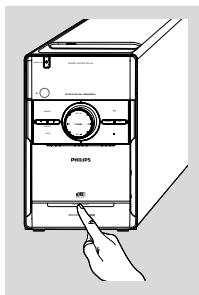
Inden du sætter din afspiller i docken, skal du trykke en egnet dockadapter ned i docken, så det passer, når afspilleren dockes.

Valg af korrekt dockadapter

- 4 iPod-dockadaptere medfølger. Hver adapter har en angivelse, der passer til de forskellige iPod-typer.

Afspilning af iPod

- 1 Tryk på **PUSH TO OPEN** for at åbne docken.
 - 2 Vælg den korrekte adapter mht. både type og størrelse, og tryk det på plads i docken (se "Dock adaptor" (Dockadapter)).
 - 3 Placer din eller iPod korrekt i docken.
 - 5 Tryk på **SOURCE** gentagne gange eller på **DOCK** på enheden (iPOD på fjernbetjeningen) for at vælge iPod-kilde.
- Den tilsluttede afspiller spiller automatisk.



Bemærkninger:

- Ved hjælp af knapperne (▶||, ◀◀, ▶▶) og **VOLUME** på DC146 og dens fjernbetjening er følgende funktioner til diskafspilning tilgængelige: Play/Pause (afspil/pause), valg af næste/forrige spor, hurtig frem-/tilbagepoling (kun tilgængelig til Apple iPod) og ændring af lydstyrke.
- Knapperne (▶||, ◀◀, ▶▶) og **VOLUME** på DC146 og dens fjernbetjening fungerer kun med afspilning af lydindhold, der er gemt på den dockede afspiller.
- Stop(■)-funktionen for afspilning af diske er ikke tilgængelig på den dockede afspiller.
- Du kan bruge knapperne **MENU**, ▲▼ og **OK** på DC146-fjernbetjeningen til at navigere rundt i iPod-menuen.
- Se i brugerhåndbogen til din iPod-afspiller for at få yderligere oplysninger om betjening og funktioner.
- Dette system understøtter ikke iPod-videoudgang.

Opladning af Apple iPod battery ved hjælp af docken

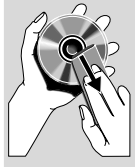
Hvis du docker din iPod og slutter docken til DC146, kan du oplade iPod i standbytilstand og tænd-tilstand på DC146.

Rengøring af kabinettet.

- Brug en blød klud, eventuelt dyppet i et mildt rengøringsmiddel. Brug aldrig rengøringsmidler der indeholder sprit, benzin, ammoniak eller andre skræppe midler.

Rengøring af CD-plader.

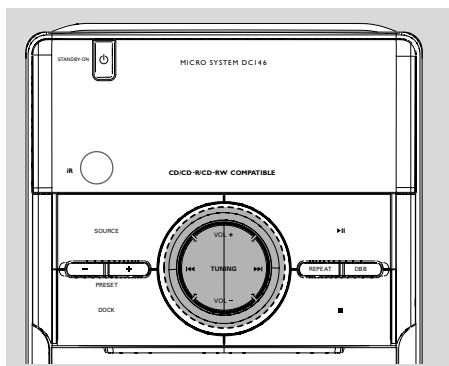
- Hvis en CD-plade er blevet snavset, rengøres den med en blød rengøringsklud. Bevæg kluden i lige linier fra plademidten og ud mod kanten af pladen. Bevæg aldrig kluden i cirkelbevægelser.
- Brug ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin, fortynder o.lign. – Brug heller ikke de antistatiske spraymidler, der anvendes til rengøring af almindelige, analoge grammofonplader.



Rengøring af CD-laserlinsen.

- Efter længere tids brug kan der have sat sig snavs eller støv på laserlinsen. For at tilsi­kre god afspilningskvalitet skal linsen rengøres med jævne mellemrum med "Philips CD Lens Cleaner" eller et andet kommercielt rengøringsmiddel. Følg instruktionerne på rengøringsmidlet.

Uret/Timeren



Indstilling af uret

- 1 I standbytilstand skal du trykke på og holde **CLOCK/DISPLAY** på fjernbetjeningen i 2 sekunder.
- 2 Tryk på **PROG** for at vælge 12-timers eller 24-timers visning.
- 3 Tryk på **CLOCK/DISPLAY** for at bekræfte.
→ Urets cifre for timetallet blinker.
- 4 Tryk på **TUNING** (◀◀ ▶▶) (◀◀ ▶▶) på fjernbetjeningen) for at indstille timetallet.
- 5 Tryk på **CLOCK/DISPLAY** igen.
→ Urets cifre for minuttallet blinker.
- 6 Tryk på **TUNING** (◀◀ ▶▶) (◀◀ ▶▶) på fjernbetjeningen) for at indstille minuttallet.
- 7 Tryk på **CLOCK/DISPLAY** for at bekræfte tidspunktet.

Indstilling af timeren

- Systemet kan bruges som et vækkeur, hvor CD, iPod eller TUNER tændes på det angivne tidspunkt. Uret skal indstilles, før timeren kan benyttes.
- 1 I standbytilstand skal du trykke på og holde **TIMER/SLEEP** nede i ca. 2 sekunder på fjernbetjeningen.
 - 2 Tryk på **SOURCE (DISC/IPOD/TUN)** på fjernbetjeningen) for at vælge en af de to lydkilder.
 - 3 Tryk på **TIMER/SLEEP** for at bekræfte.
→ Urets cifre for timetallet blinker.

- 4 Tryk på **TUNING** (◀◀ ▶▶) (◀◀ ▶▶) på fjernbetjeningen) for at indstille timetallet.
- 5 Tryk én gang til på **TIMER/SLEEP**.
→ Urets cifre for minuttallet blinker.
- 6 Tryk på **TUNING** (◀◀ ▶▶) (◀◀ ▶▶) på fjernbetjeningen) for at indstille minuttallet.
- 7 Tryk på **TIMER/SLEEP** for at bekræfte tidspunktet.
→ Timeren er nu indstillet og aktiveret.

Bemærk:

- Hvis **CD** er valgt, og der ikke er en CD i skuffen eller der er fejl på CD'en, vil **TUNER** automatisk blive valgt.
- Hvis **iPod**-kilde vælges, og der ikke er docket en iPod-afspiller, vælges **TUNER** automatisk.

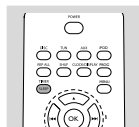
Deaktivering og aktivering af timeren

- På standby eller under afspilning tryk én gang til på **TIMER/SLEEP**.
→ Displayet viser **0**; hvis den er aktiveret, og ordet forsvinder; hvis når funktionen er deaktiveret.

Aktivering og deaktivering af SLEEP-timer

Med sleep-timeren slukkes der automatisk for apparatet efter et indstillet tidsinterval, hvor man kan falde i søvn.

- Trykke en eller flere gange på **TIMER/SLEEP** on fjernbetjeningen.
→ Displayet viser „zZ” og et af de tidsintervaller; man kan vælge, i rækkefølge: 60, 45, 30, 15, 0, 60... hvis man har valgt et tidsinterval.
- Deaktiver ved at trykke en eller flere gange på **TIMER/SLEEP** på fjernbetjeningen, indtil " 0" vises, eller tryk på **STANDBY ON** (⏻) på systemet (eller **POWER** på fjernbetjeningen).
→ ruller hen over displayet.



FORSTÆRKER

Udgangseffekt	2 × 1.5 W RMS
Signal/støjforhold	≥ 60 dBA (IEC)
Frekvensområde	125 – 16000 Hz
Impedans, højttalere	8Ω

CD-AFSPILLER

Frekvensområde	125 – 16000 Hz
Signal/støjforhold	65 dBA

TUNER

FM-område	87.5 – 108 MHz
MW-område	531 – 1602 kHz
Følsomhed	
– FM 26 dB følsomhed	20 μV
– MW 26 dB følsomhed	5 mV/m
Total harmonisk forvrængning	≤ 5%

HØJTTALERE

Basrefleks-system	
Dimensioner (b × h × d)	134 × 230 × 152 (mm)

GENERELT

Netspænding	220 – 230 V / 50 Hz
Dimensioner (bxhxd)	148 × 233 × 216 (mm)
Vægt (med/uden højttalere)	
.....	ca. 3.65 / 1.53 kg
Energiforbrug:	
Aktiv	15 W
Standby	< 2 W

Ret til ændringer forbeholdes.

Fejlsøgning

ADVARSEL!

Forsøg ikke under nogen omstændigheder på selv at reparere anlægget, da garantien dermed bortfalder. Adskil aldrig anlægget da der derved er fare for elektrisk stød.

Hvis der opstår en fejl i anlægget, beder vi Dem kontrollere nedenstående punkter, før De sender anlægget til reparation.

Problem	Løsning
Displayet viser "NO CD".	<ul style="list-style-type: none">✓ Læg en CD-plade i.✓ Kontroller at pladen er lagt i med den rigtige side opad.✓ Vent til evt. kondensvand på laserlinsen er forsvundet.✓ Rens eller udskift CD-pladen (se afsnittet "Vedligeholdelse").✓ Brug en færdiggjort CD-RW eller CD-R.
Dårlig radiomodtagelse.	<ul style="list-style-type: none">✓ Hvis signalet er for svagt, skal du justere antennen.✓ Prøv at gøre afstanden mellem Mini HiFi-anlægget og Deres TV eller VCR større.
Ingen lyd eller dårlig lyd kvalitet.	<ul style="list-style-type: none">✓ Regulér på lydstyrken.✓ Hvis der er tilsluttet hovedtelefoner: Tag hovedtelefonstikket ud.✓ Kontroller at højttalerne er korrekt tilsluttet.✓ Kontroller at de afisolerede dele af højttalerledningerne har rigtig kontakt i klemmerne.
Lyden i venstre og højre kanal er byttet om.	<ul style="list-style-type: none">✓ Kontroller højttalertilslutningerne og højttalernes placering.
Fjernbetjeningen virker ikke, som den skal.	<ul style="list-style-type: none">✓ Vælg lydkilde (f.eks. CD eller TUNER) før der trykkes på andre knapper (▶▶, ◀◀, ▶▶).✓ Prøv at gøre afstanden mellem fjernbetjeningen og anlægget mindre.✓ Kontroller at batterierne i fjernbetjeningen er sat rigtigt i (+ og - skal vende rigtigt).✓ Udskift batterierne.✓ Ret fjernbetjeningen direkte mod anlæggets IR-føler.

Problem	Løsning
Timeren virker ikke.	<ul style="list-style-type: none">✓ Indstil uret så det går rigtigt.✓ Tænd for timeren ved at trykke på TIMER/SLEEP knappen indtrykket.
Ur/timer-indstillingen er slettet.	<ul style="list-style-type: none">✓ Der har været en strømafbrydelse, eller der har været slukket for strømmen til anlægget. Indstil uret/timeren igen.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

